



NOUS VIVONS SAIN  
We live healthy

**VITESSE**<sup>®</sup>  
*Home*

## МАШИНКА ДЛЯ СТРИЖКИ ВОЛОС

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



“Vitesse France S.A.R.L” (Витессе, Франция)  
91 Рюе Де Фоборг Сант Хонор, Париж 75008, Франция  
Сделано в Китае

[www.vitesse.ru](http://www.vitesse.ru)



**VS-387**



## **Уважаемый покупатель!**

**Благодарим Вас за выбор продукции торговой марки VITESSE.**

*Надеемся, Вы и в будущем будете отдавать нам свое предпочтение.*

Машинки для стрижки волос VITESSE - многофункциональные приборы, позволяющие не только стричь волосы, но осуществлять тримминг, бритье и многое другое.

Машинки VITESSE оснащены высококачественными и долговечными лезвиями, способными без усилий обрабатывать даже самые жесткие волосы и компактными, мощными моторами.

## **СОДЕРЖАНИЕ**

---

**СХЕМА ПРИБОРА** \_\_\_\_\_ P/1

**ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ** \_\_\_\_\_ P/2

Меры безопасности \_\_\_\_\_ P/2

Перед первым включением \_\_\_\_\_ P/3

**ЭКСПЛУАТАЦИЯ** \_\_\_\_\_ P/4

РЕГУЛИРОВКА ДЛИНЫ ВОЛОС \_\_\_\_\_ P/4

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА \_\_\_\_\_ P/4

ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА \_\_\_\_\_ P/5

ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО СТРИЖКЕ \_\_\_\_\_ P/5

*Стрижка коротких волос* \_\_\_\_\_ P/5

*Стрижка длинных волос* \_\_\_\_\_ P/6

*Создание контуров* \_\_\_\_\_ P/6

*Стрижка усов и бакенбардов* \_\_\_\_\_ P/6

**ЧИСТКА и УХОД** \_\_\_\_\_ P/7

УХОД ЗА ЛЕЗВИЯМИ \_\_\_\_\_ P/7

ЧИСТКА КОРПУСА \_\_\_\_\_ P/7

ЧИСТКА НАСАДОК \_\_\_\_\_ P/7

**ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ** \_\_\_\_\_ P/8

## СХЕМА ПРИБОРА



- A. Универсальная регулируемая насадка (4, 7, 10, 13, 16 мм)
- B. Рабочие лезвия
- C. Кольцо для регулировки длины стрижки
- D. Выключатель
- E. Корпус
- F. Разъем для зарядки в кредле
- G. Универсальная регулируемая насадка (18, 21, 24, 27, 30 мм)

## ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Перед первым использованием прибора внимательно прочитайте руководство по эксплуатации. Сохраните руководство для дальнейших консультаций.

### МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

*При эксплуатации прибора следуйте нижеприведенным инструкциям.*

*При правильном использовании он прослужит Вам долгие годы.*

- Перед первым применением машинки для стрижки изучите руководство по эксплуатации. Прочтите все рекомендации, указанные в руководстве.
- Прибор предназначен исключительно для бытового использования. Не используйте его для промышленных или коммерческих целей.
- Убедитесь, что рабочее напряжение Вашей электросети соответствует напряжению, указанному на заводской этикетке прибора. Любая ошибка при подключении прибора может привести к необратимым повреждениям, которые не покрываются гарантией производителя.
- Устройство не предназначено для использования людьми с ограниченными физическими и умственными способностями (включая детей), а также людьми, не имеющими соответствующего опыта или необходимых знаний. Указанные лица могут использовать данное устройство только под наблюдением или после получения инструкций по его эксплуатации от лиц, отвечающих за их безопасность. Не позволяйте детям играть с прибором.
- Будьте особо внимательны, если прибор используется в присутствии детей. Не оставляйте подключенный к сети прибор без присмотра. Храните прибор в недоступном для детей месте.
- Всегда отключайте прибор от сети после использования, перед тем как приступить к его чистке или сборке, а также перед помещением на хранение.
- Не следует оставлять включенный прибор без присмотра. Не откладывайте работающий прибор, всегда выключайте его, если вы его не используете.
- Во избежание поражения электрическим током ни в коем случае не опускайте прибор, шнур питания, штепсель в воду или какую-либо другую жидкость. Не размещайте и не храните прибор в непосредственной близости от воды. Не заряжайте машинку в ванной и

не пользуйтесь ей под душем. Не прикасайтесь к прибору влажными руками.

- Периодически проверяйте, не поврежден ли шнур питания зарядного устройства. Если обнаружены, какие-либо повреждения, обратитесь в гарантийную мастерскую.
- Для отключения прибора от сети тяните не тяните за шнур питания, только за вилку.
- Используйте только комплектующие, рекомендованные производителем.
- Перед применением, убедитесь, что насадка правильно установлена. Чтобы прибор работал должным образом, лезвия машинки должны быть чистые и без остатков волос. Очищайте лезвие перед и после каждого использования с помощью щеточки, которая входит в комплект, и смазывайте небольшим количеством смазки.
- Не используйте прибор с поврежденной или сломанной гребенкой или в случае, если лезвия без зубцов.
- Следите, чтобы шнур питания не касался острых, а также горячих поверхностей.
- Не вставляйте посторонние предметы в отверстия устройства. Не разбирайте прибор - это может привести к его поломке или неправильной работе.
- Максимальное время непрерывной работы машинки для стрижки не более 20 минут.
- Не заряжайте устройство при температуре ниже 0°C или выше 40°C.

**ВНИМАНИЕ! Упаковочный материал (пленка, пенопласт и т. д.) может представлять опасность для детей. Опасность удушья! Храните упаковку в недоступном для детей месте.**

### **ПЕРЕД ПЕРВЫМ ВКЛЮЧЕНИЕМ**

1. Распакуйте машинку для стрижки волос.
2. Освободите прибор от всех упаковок, снимите все ярлыки и этикетки.
3. Внимательно прочитайте настоящее руководство по эксплуатации.

*ПРИМЕЧАНИЕ: Во время первого использования возможно появление легкого запаха дыма, сопровождающего выгорание заводской смазки. Это не является браком и не влияет на функциональность прибора. Через некоторое время запах исчезнет.*

## **ЭКСПЛУАТАЦИЯ**

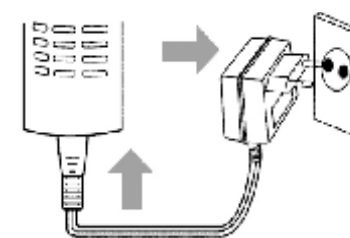
### **РЕГУЛИРОВКА ДЛИНЫ ВОЛОС**

Ваш прибор оснащен возможностью плавной регулировки длины стрижки (4, 7, 10, 13 и 16 мм) с помощью насадки (А) и (18, 21, 24, 27, 30 мм) с помощью насадки (G).

Для того, чтобы отрегулировать высоту насадки - поверните кольцо регулировки (С) на корпусе машинки так, чтобы цифры на кольце совпали с отметкой на корпусе. Для того, чтобы узнать текущую настройку длины стрижки - посмотрите на крепежную планку насадки (по бокам корпуса) и обратите внимание на цифры на ней. Совпадение цифры на насадке с отметкой на корпусе машинки покажет вам текущую длину стрижки (в мм).

### **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА**

1. Если встроенный аккумулятор прибора разряжен для его немедленной эксплуатации подключите к сети, используя адаптер, входящий в комплект. При необходимости беспроводного использования прибора предварительно зарядите встроенный аккумулятор, следуя инструкциям раздела «Зарядка аккумулятора».
2. Убедитесь, что лезвия машинки для стрижки чистые, а машинка должным образом смазана.
3. Для того, чтобы закрепить насадку (А или G) на лезвиях (В), возьмите машинку рабочей частью вверх, в другую руку возьмите универсальную насадку и, совместив крепежные планки насадки и пазы на корпусе машинки, легким движением вниз закрепите насадку в шпинделе до щелчка. Для снятия насадки проделайте операцию в обратном порядке.
4. Отрегулируйте необходимую длину стрижки с помощью регулировочного кольца (С).
5. Включите машинку с помощью выключателя (D) и приступите к обработке волос.
6. По окончании обработки волос отключите машинку с помощью выключателя.



## **ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА**

1. Полностью размотайте шнур питания и подключите его к кредлу (J).
2. Подключите кредл к электросети.
3. Установите машинку для стрижки на кредл так, чтобы разъем для зарядки (F) совпал с контактами на кредле.
4. Загорится индикатор зарядки. Он будет гореть все время зарядки аккумулятора.

**ВНИМАНИЕ! Не заряжайте аккумулятор более, чем 8 часов. Это может негативно сказаться на сроке его службы.**

*ПРИМЕЧАНИЕ: Не менее чем раз в полгода производите полную разрядку/зарядку аккумулятора. Этим вы значительно продлите срок его действия.*

## **ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО СТРИЖКЕ**

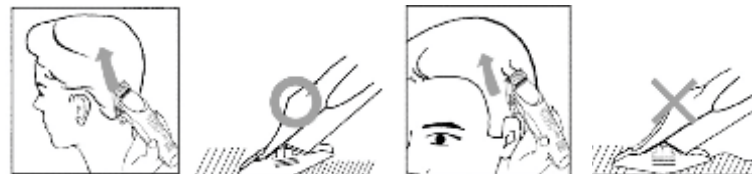
*ПРИМЕЧАНИЕ: Все нижеизложенные сведения по стрижке носят исключительно рекомендательный характер. В качестве справочного материала используйте специализированные пособия и опирайтесь на собственный опыт.*

### **Стрижка коротких волос**

- Для достижения наилучших результатов подстригайте сухие, тщательно расчесанные волосы. Это дает возможность контролировать их длину.
- Постоянно расчесывайте волосы во время стрижки.
- Подстригая волосы, перемещайте машинку медленно. Не пытайтесь одним движением машинки полностью подстричь волосы с одной стороны.
- При эксплуатации держите машинку ровно, тыльной стороной вниз (к волосам). Плавно ведите поверх волос, не прилагая особых усилий.
- Помните, при любом прикосновении режущего блока машинки к волосам они будут срезаны. Поэтому старайтесь срезать небольшую часть волос. Всегда начинайте стрижку с установки насадки на максимальную длину волос.

*ПРИМЕЧАНИЕ: Помните, что при первом использовании машинки лучше оставлять волосы длиннее, пока не определите, какое количество волос состригается установками насадки на различную длину.*

- Всегда перемещайте машинку для стрижки против направления роста волос, иначе волосы не будут подстрижены должным образом.



### **Стрижка длинных волос**

- Для стрижки длинных волос используйте расческу и ножницы, входящие в комплект.
- При помощи расчески поднимите прядь волос, зажмите между пальцами и стригите волосы от середины макушки в направлении боков.
- Периодически расчесывайте волосы, чтобы определить неровности в стрижке, а также удаляйте состриженные пряди волос.

### **Создание контуров**

- Для подравнивания волос, а также создания ровных контуров на шее и в области ушей воспользуйтесь машинкой, не устанавливая универсальную насадку.
- Поверните машинку тыльной стороной вверх и совершайте направленные вниз движения, подравнивая волосы на желаемом уровне.

**ВНИМАНИЕ! Следите за тем, чтобы режущие кромки находились на безопасном расстоянии от ушей.**

### **Стрижка усов и бакенбардов**

- Не устанавливайте универсальную насадку.
- Удерживайте машинку тыльной стороной к лицу.
- Аккуратно подравнивайте бакенбарды и длинные волоски по линии роста усов и бороды.

*ПРИМЕЧАНИЕ: При общем подравнивании бороды и усов установите универсальную насадку сначала на максимальную длину конечного результата. Затем используйте установки необходимой вам длины.*



## ЧИСТКА и УХОД

### УХОД ЗА ЛЕЗВИЯМИ

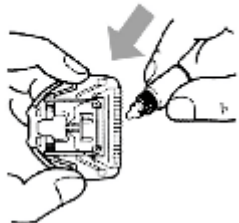
1. Нажмите на лезвия и отведите их от корпуса, как показано на рисунке.
2. Отделите лезвия от корпуса для последующей очистки.



3. Очистите лезвия с помощью входящей в комплект щеточки.



4. Капните на лезвия 1-2 капли масла, входящего в комплект.
5. Установите лезвия на машинку в обратной последовательности.



### ЧИСТКА КОРПУСА

1. Протирайте корпус машинки слегка влажной или сухой мягкой тканью.  
**ВНИМАНИЕ! Корпус машинки не влагоизолирован! Ни в коем случае не погружайте корпус машинки в воду или иную жидкость.**
2. Не используйте летучие химические вещества для очистки.

### ЧИСТКА НАСАДКИ

1. Очистите универсальную насадку от волосков с помощью щеточки, входящей в комплект.
2. При необходимости - промойте насадку под струей воды, а затем тщательно высушите.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Мощность: 3 Вт

Параметры питания: 220-240 В ~ 50 Гц

**ВНИМАНИЕ!** Все материалы данного руководства были тщательно проверены. При обнаружении опечаток, опущений и несоответствий компания оставляет за собой право окончательной трактовки. Дизайн и характеристики прибора могут быть изменены без предварительного уведомления. Перед приобретением ознакомьтесь с фактическими характеристиками изделия.

*Срок службы товара не менее 2-х лет при соблюдении условий эксплуатации.*



По окончании срока эксплуатации электроприбора не выбрасывайте его вместе с обычными бытовыми отходами, а передайте в официальный пункт сбора на утилизацию. Таким образом Вы поможете сохранить окружающую среду.